

## Commercial Agent Form

# Contents

---

**Introduction**

**Types of  
Commercial  
Agency Contracts**

**Difference Between  
Commercial Franchise  
and Commercial  
Agent**

**Obligations of the  
Commercial Agent**

**Commercial Agent  
Contract Form**

## Introduction:

A Commercial agency refers to anyone who contracts with the producing company or its representative in its country of origin to conduct business.

The agency contract is an agreement in which a person, referred to as "the agent" undertakes specific responsibilities in exchange for a profit, commission or other benefits as outlined in the contract.

If the agent acts on behalf of the principal, their rights and obligations are governed by the provisions outlined in the contract and are subjected to relevant laws.

The commercial agency contract often establishes a connection between a client and an agent from two different countries, making each of them a foreign entity to the other. A crucial requirement for a commercial agent working in the Kingdom is that they must be a Saudi national, whether a natural or legal person. Furthermore, for a Saudi company engaging in commercial agencies, the entire capital must be Saudi-owned, and its board members, directors, and those authorized to sign on its behalf must be Saudis.

## Obligations of the Commercial Agent:

01 He must be a Saudi, whether as a natural or legal person, provided that the Saudi company has a full Saudi capital. The members of its board of directors and those authorized to sign on its behalf must be Saudis.

02 Must be registered in the commercial register.

03 Must provide the necessary maintenance and ensure the quality of the factory.

04 Ensure that your papers, contracts, agency declarations, and official invoices bear your name, address, the type and region of your agency, and as well as your registration number in the Commercial Agencies Register and the Commercial Register.

05 The agent should enable the competent authorities to carry out their duties.

# Difference between Commercial Franchise and Commercial Agent:

There is often confusion between a commercial franchise and a commercial agent, but they exhibit distinctions both in terms of franchising for marketing purposes and in legal terms.

You can choose the option that best suits your needs, considering several key differences outlined below:



**Commercial Franchise:**  
A contract in which the Franchisor agrees to grant the franchise to another party (the Franchisee) in accordance with its instructions and under its supervision, in exchange for a material consideration.



**Commercial Agent:**  
It is the establishment entrusted with the sale of a good or service to a specific company in return for a certain amount or percentage of profits.

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <b>1</b> The contract is based on the use of the trademark.  | > | Both parties work for one brand <b>1</b>  |
| <b>2</b> The grantor is obligated to aid the grantee.  | > | The owner of the agency should deliver the products only to the principal. <b>2</b>     |
| <b>3</b> The grantee owns some of the operating assets.  | > | The agent does not have assets or a trade name in the agency. <b>3</b>                  |
| <b>4</b> The commercial franchise is established between the parties of the grantor and the grantee. | > | The commercial agency is based on a series of relationships with distributors. <b>4</b> |
| <b>5</b> The grantor is obligated to transfer technical knowledge to the grantee.                    | > | The agent does not commit to transferring knowledge to the principal. <b>5</b>          |

# Commercial Agent Contract Form:

The rights and obligations in the commercial agency agreements vary, with requirements differing from one contract to another. As such, there is no unified version or a specific method for establishing a standardized commercial agency. However, we will include elements that are likely to be suitable for all agency contracts by proxy:

Attached is a copy of a commercial agency form that can be used, and it does not replace the need for consultation with a legal specialist.

نموذج وكالة تجارية يمكن الاستعانة بها ولا تُغني عن استشارة مختص قانوني



## نموذج عقد وكالة تجارية

شعار المنشأة

إنه في يوم الموافق / / بمدينة: تم الاتفاق بين كل من:

..... ومقره (أو مركزه الرئيسي):

سجل تجاري : تاريخه: / /

مدينة :

ويشار إليه (الطرف الثاني)(الوكيل)

ويمثله في هذا العقد:

[..... اسم المنشأة.....] ومقره (أو مركزه الرئيسي):

سجل تجاري : تاريخه: / /

مدينة : الجنسية:

ويشار إليه (الطرف الأول)(الموكل)

ويمثله في هذا العقد:

### تمهيد:

بناء على رغبة الطرفين في إيجاد علاقة فيما بينهما لخدمة مصالحهما المشتركة وتحديد حقوق والتزامات كل طرف تجاه الآخر. ولما كان لدى الطرف الأول منتجات أو خدمات يود ترويجهما / عن طريق وكيل تجاري. وبناء على رغبة الطرف الثاني القيام بعمل الوكيل التجاري عن الطرف الأول ليتولى الحظ والتفاوض على إبرام الصفقات وتنفيذها مقابل آخر أو عمولة فقد تم الاتفاق بين الطرفين على ما يلي:

يعتبر التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا العقد.

### مدة العقد:

يعد هذا العقد ساري على جميع الأطراف اعتباراً من [تاريخ بدء العقد] وينتهي في [تاريخ انتهاء العقد]. و المدة قابلة للتجديد لمدد مماثلة ما لم يخطر أحد الطرفين الآخر كتابة بخطاب مسجل بعدم رغبته في التجديد قبل انتهاء المدة الأصلية أو المحددة بثلاثة أشهر على الأقل.

# Commercial Agent Contract Form:

The rights and obligations in the commercial agency agreements vary, with requirements differing from one contract to another. As such, there is no unified version or a specific method for establishing a standardized commercial agency. However, we will include elements that are likely to be suitable for all agency contracts by proxy:

نموذج وكالة تجارية يمكن الاستعانة بها ولا تُغني عن استشارة مختص قانوني 

## موضوع الوكالة:

المنتجات أو الخدمات المقدمة من الطرف الأول والمبينة فيما يلي:

- [الخدمة/المنتج الأول]

- [الخدمة/المنتج الثاني]

نوعية المنتجات أو الخدمات المشمولة هي:

- [الخدمة/المنتج الأول]

- [الخدمة/المنتج الثاني]

## النطاق المكاني:

يحدد النطاق المكاني لسريان هذا العقد ب: [يوضح ما إذا كان عاما للمملكة العربية السعودية أو خاصا بمنطقة معينة فيها]

## التزامات الطرف الأول:

1. رد الأموال التي أنفقتها الطرف الأول في سبيل تنفيذ العقد طبقا لما اتفقا عليه.
2. امداد الطرف الثاني بمواد الدعاية وتنظيم عملية البيع بالتقسيم.
3. يستحق الطرف الثاني قبل الطرف الأول عمولة مقدراها [5%] من قيمة المنتجات أو الخدمات المباعة في منطقة العقد.

## التزامات الطرف الثاني:

1. توفير المقر الذي يباشر فيه أعمال الوكالة وممارسة العمل بجهازه الخاص بعناية الرجل الحريص، وفي حالة الاستعانة بالخدمات والخبرات الفنية من قبل الطرف الأول يتفق الطرفان على ذلك بما فيه مقدار التكاليف حالة بحالة.
2. أداء كل الأعمال التي يطلبها تنفيذ العقد من حيث التعريف بالبضاعة والترويج لها وإيجاد أماكن تخزين مناسبة لها إذا استدعت الحاجة إلى ذلك تقديم خدمات محلية ضمن النطاق المكاني المحدد للعقد.
3. تقديم حساب عن وكالته.

## الشروط والأحكام:

1. اتفق الطرفان على أن يقوم الطرف الثاني بصفته وكيلًا تجاريًا بالحض والتفاوض على إبرام الصفقات وتنفيذها بشأن المنتجات أو الخدمات موضوع العقد وذلك باسم [.....] ولحساب [.....].
2. يقوم الطرفان بتنفيذ العقد طبقا لأحكامه وبما يتفق وقواعد العرف التجاري وبطريقة تلائم ما يتطلبه حسن النية ويشمل هذا الالتزام ما يعتبر من مستلزمات العقد طبقا للتعامل التجاري.

# Commercial Agent Contract Form:

The rights and obligations in the commercial agency agreements vary, with requirements differing from one contract to another. As such, there is no unified version or a specific method for establishing a standardized commercial agency. However, we will include elements that are likely to be suitable for all agency contracts by proxy:

## نموذج وكالة تجارية يمكن الاستعانة بها ولا تُغني عن استشارة مختص قانوني



3. يلتزم الطرف الأول بضمان جودة الصنع لكل المواد والمنتجات محل العقد، كما أنه ملزم بتأمين الصيانة وقطع الغيار بأسعار معقولة وقت طلبها من الطرف الثاني وفقاً للكميات والمواعيد التي يحددها الطرف الثاني وذلك طوال مدة الوكالة، ولمدة سنة تالية لتاريخ انتهاء الوكالة أو لتاريخ تعيين موزع آخر أيهما أسبق.
4. يضمن الطرف الأول جودة المنتجات والمواد محل العقد ومطابقتها للمواصفات القياسية المعتمدة في المملكة، والوكيل غير مسؤول عن استلام أو توزيع أي كمية ترد من الطرف الأول (الموكل) بالمخالفة للمواصفات القياسية المطلوبة، وإذا ثبت لدى الجهات المعنية وجود مخالفات للمواصفات فيتم إرجاع البضاعة إلى الطرف الأول وعلى نفقته فضلاً عن حق الطرف الثاني في المطالبة بالتعويض المناسب عما أصابه من أضرار.
5. للوكيل التجاري الحق في المطالبة بالتعويض عما أصابه من أضرار طبقاً للعقد أو العرف التجاري في الحالات الآتية:
  - أ- إذا سحب الموكل الوكالة في وقت غير مناسب أو بسبب لا بد للوكيل فيه.
  - ب- إذا رفض الموكل تحديد مدة عقد الوكالة بعد نهاية مدته الأصلية - بالرغم من كل اتفاق مخالف - إذا أثبت الوكيل أن نشاطه قد أدى إلى نجاح ظاهر في ترويج منتجات الموكل أو في زيادة عملائه وأن عدم التجديد يفوت على الوكيل حصوله على الربح أو العمولة من جراء ذلك النجاح مالم يثبت الموكل أن عدم التجديد يعود لأسباب قوية تبرر ذلك.
  - ج- إذا أخل الموكل بأحد الالتزامات المنصوص عليها في نظام الوكالات التجارية أو في هذا العقد.
6. للطرف الأول الحق في المطالبة بالتعويض عما أصابه من أضرار طبقاً للعقد أو العرف التجاري.
7. المعلومات السرية هي أي معلومة بأي شكل كانت يتم الكشف عنها من قبل الطرف الأول أو من يمثله إلى الطرف الثاني لأغراض العمل بين الطرفين وتم تصنيفها بأنها سرية أو تم التنويه على عدم الإفصاح بها لطبيعتها الخاصة.
8. يقر الطرف الثاني بأن جميع المعلومات السرية هي ملك الطرف الأول وأن الكشف عنها للطرف الثاني لا يعطيه أي حق في تلك المعلومات وتم الكشف عنها كما هي بدون ضمانات أو الالتزامات الأخرى.

### الإنهاء والانقضاء:

1. ترك أحد الأطراف للعمل التجاري
2. انتهاء عقد الوكالة التجارية دون تجديد أو تمديد فترته.
3. فقد الوكيل التجاري لأي من الشروط الأساسية المنصوص عليها في نظام الوكالات التجارية وتعديلاته.

### المرجعية القضائية وتسوية المنازعات:

يسري على هذا العقد أحكام الأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية. كل نزاع ينشأ بين الطرفين بخصوص تنفيذ هذا العقد يكون الفصل فيه ودياً، وفي حالة عدم الوصول إلى الحل الودي، يتم إحالة النزاع إلى الجهات القضائية المختصة في مدينة [.....] ، المملكة العربية السعودية، أو التحكيم للفصل فيه وفقاً لنظام التحكيم السعودي ولائحته التنفيذية.

### نسخة العقد:

حذر هذا العقد من ثلاث نسخ احتفظ كل طرف بنسخة للاحتفاظ بها والعمل بموجبها، ويتولى الطرف الثاني تقديم النسخة الثالثة لوزارة التجارة لإتمام إجراءات القيد في سجل الوكالات التجارية.

الطرف الأول (الموكل)	(	الطرف الثاني (الوكيل)
الاسم :	:	الاسم :
التوقيع :	:	التوقيع :

منشآت  
monsha'at

الهيئة العامة للمنشآت الصغيرة والمتوسطة  
Small & Medium Enterprises General Authority